



## ČESKÝ PŘEKLAD NÁVODU

## Buffalo Dominator 7 ft

Český překlad textů originálu doplněný slovním průvodcem jeho montážními schématy. Používejte společně s původním návodem v sekci Ke stažení. Číslo dílů, jejich polohu a orientaci vždy porovnejte s originálními obrázky. Originál zůstává beze změny.

Originál: Hockey Table 6011.037, Instructions Manual, 6 stran. K bezpečnému otočení sestaveného stolu požaduje výrobce nejméně 4 dospělé osoby.

## Seznam dílů (originál, strana 2)

| Díl | Název / označení v originálu                   | Ks    |
|-----|------------------------------------------------|-------|
| 1   | Korpus s hrací plochou                         | 1     |
| 2   | Pravý panel nohy                               | 4     |
| 3   | Levý panel nohy                                | 4     |
| 4   | Spodní základna nohy                           | 4     |
| 5   | Vnitřní panel nohy                             | 4     |
| 6   | Příčná výztuha mezi nohami                     | 2     |
| 7   | Podélná výztuha mezi nohami                    | 2     |
| 8   | Rohový spojovací profil nohy                   | 4     |
| 18  | Stavitelná patka 5 palců                       | 4     |
| 31  | Bateriový box - předmontovaný                  | 1     |
| 32  | Vodiče / snímače branek - předmontované sady   | 2     |
| 33  | LED počítadlo skóre - předmontovaná sada       | 1     |
| 34  | Základní elektronická jednotka - předmontovaná | 1     |
| 39  | Červená hokejka                                | 2     |
| 40  | Plstěná podložka                               | 2     |
| 41  | Červený kulatý puk                             | 2     |
| 47  | Šroub se šestihrannou hlavou 8 × 57 mm         | 16    |
| 48  | Podložka 8 × 19 mm                             | 16    |
| 49  | Šroub s vnitřním šestihranem 6,5 × 19 mm       | 16    |
| 50  | Podložka 6 × 15 mm                             | 16    |
| 51  | Vrut se zápusťnou hlavou 4 × 28 mm             | 16    |
| 52  | Vrut s půlkulatou hlavou 4 × 18 mm             | 24    |
| 53  | Vrut s půlkulatou hlavou 4 × 12 mm             | 24    |
| 54  | Montážní klíče (dva různé)                     | 1 + 1 |

Šedé pole v seznamu originálu znamená předmontovaný díl. Číslování dílů není souvislé; je zachováno podle výrobce.



## Montáž noh a jejich upevnění

### 1. Sestavení noh (originál, strana 3)

Přiložte pravý (2) a levý (3) panel nohy k sobě. Mezi ně zasuňte rohový profil (8), viz 1A. Sestavu otočte a dvěma vruty (53) zajistěte v bodech detailu 1B. Na její spodní konec připevněte základnu (4) čtyřmi vruty (51), viz 1C. Opakujte pro všechny čtyři nohy.

### 2. Upevnění noh ke stolu (originál, strana 4)

Čtyři sestavené nohy připevněte ke korpusu (1) šrouby (47) s podložkami (48). Originální text uvádí na každou nohu čtyři šrouby a osm podložek. Seznam dílů však uvádí celkem jen 16 podložek (48) a obrázek zobrazuje podložku u každého šroubu. Tento rozpor je nutné před montáží ověřit u prodejce; nepokračujte s neúplným nebo nejasným spojením.

### 3. Výztuhy, vnitřní panely a patky (originál, strana 5)

Mezi nohy osadte dvě příčné výztuhy (6) a dvě podélné výztuhy (7). Na každou výztuhu použijte čtyři šrouby (49) se čtyřmi podložkami (50). Vnitřní panely (5) připevněte k nohám vždy šesti vruty (52), viz detail 3A. Zašroubujte čtyři patky (18).

### 3. Otočení stolu a hokejky (originál, strana 5)

Nejméně čtyři dospělí opatrně zvednou sestavu ze země a otočí ji. Držte korpus, ne nohy. Stůl při otáčení neopírejte o nohy. Položte jej rovnoměrně na všechny nohy, jinak může dojít k poškození. Sejměte ochrannou vrstvu plstěných podložek (40) a nalepte je na hokejky (39), viz 3B. Podložky mohou být nalepené již z výroby; označení A3/A1 v poznámce originálu odpovídá těmto podložkám a hokejkám.

### 4. Elektrické propojení (originál, strana 6)

Vodiče pod stolem spojte přesně podle schématu Electrical Connections Diagram. Popisky: 31 - bateriový box; 32 - snímače skóre s vodiči; 33 - LED počítadlo a časomíra; 34 - hlavní elektronická jednotka. Překlad nenahrazuje schéma konektorů.



## Obsluha elektronického počítadla

### 1. Baterie

Pod stolem malým křížovým šroubovákem vyšroubujte šroub a otevřete bateriový box. Vložte čtyři baterie AA (nejsou součástí balení) podle polarit vyznačené uvnitř krytu. Kryt uzavřete a zajistěte šroubem. Při dlouhém nepoužívání doporučuje výrobce baterie vyjmout.

### 2. Zapnutí

Počítadlo zapnete přepínačem ON/OFF na displeji. Ozve se hudba a obě skóre Home (domácí) a Visitor (hosté) zobrazí 00.

### 3. Doba hry

Výchozí doba je 15 minut. Tlačítkem MINUTES lze zvolit 10 minut, 5 minut nebo No Time Limit (bez časového limitu).

### 4. Spuštění a restart

Hru spustíte tlačítkem START/RESET. Stisknete-li jej během hry, obě skóre se vrátí na 00 a čas na původní nastavení.

### 5. Zvuk

Tlačítkem SOUND ON/OFF můžete během zapnuté hry vypínat a zapínat zvuk.

### 6. Skóre 99

Jakmile některá strana dosáhne 99 bodů, displej přestane přičítat a bliká. Reset provedte tlačítkem START/RESET.

### 7. Automatické vypnutí

Pokud po dobu 15 minut nepadne gól, počítadlo se automaticky vypne. Znovu je aktivujete tlačítkem START/RESET. Při delším nepoužívání doporučuje výrobce vypnout napájení.

Bateriová upozornění výrobce: nekombinujte staré a nové baterie ani alkalické, běžné uhlíko-zinkové a nabíjecí níkl-kadmiové baterie. Baterie nevhazujte do ohně - mohou explodovat nebo vytéct. Před vložením očistěte kontakty. Při delším nepoužívání baterie vyjměte. Vybité baterie neprodleně odstraňte.

### Podklad překladu

Buffalo, Hockey Table 6011.037, Instructions Manual, 6 stran. Překlad názvů dílů, montážních pokynů, všech pokynů počítadla a bateriových upozornění. Rozpor počtu podložek v kroku 2 je výslovně zachován, nikoli opraven odhadem.

Překlad a redakční zpracování: iKulečník.cz. Výkresy a původní dokument: příslušný výrobce / dodavatel. Číslování stran v textu odkazuje na pořadí stran PDF originálu, není-li uvedeno jinak.